



印刷のご案内

株式会社ハイマン翻訳は印刷工業組合に加盟し、全国の印刷会社と提携しております。これまでの経験を活かし、印刷物に関しては最も費用対効果の高いソリューションをお客様に提案致します。翻訳から印刷まで当社を通して、一貫してご依頼を頂くことでより低価格な印刷物を提供致します。

翻訳会社というと、英語をはじめとした他言語に関わる案件でないと依頼できない、といったイメージを持たれている方が多々いらっしゃるのではないのでしょうか。翻訳会社は言葉を扱っていますので、日本語の文章を美しく自然なものに編集することも、もちろん得意としています。

印刷のみのご依頼をいただき翻訳作業が含まれていない場合でも、お客様のご希望により弊社では印刷する前に読み手の立場に立って校正する作業も承っています。細かな指摘もさせていただき、ご納得いただける仕上がりになること間違いありません。

当社では名刺・会社案内から、カタログ・取扱説明書に至るまで、あらゆる印刷物の作成をお手伝いさせて頂きます。

印刷会社にお願いと、最低 1,000 部からの注文がほとんどです。そんなに量は不要とお考えの方に最適な商品を提供致します。



印刷とデータ作成費について

チラシ印刷

- サイズ： A4
- カラー： フルカラー 4色
- 用紙： マットコート 90kg
- データ作成費： 片面 5,000円 両面 10,000円

部数	納期	5営業日		10営業日	
		片面	両面	片面	両面
300部		11,000	13,300	7,300	10,400
1,000部		14,700	17,800	11,200	14,400
3,000部		24,300	31,800	20,400	23,800



- ※ 上記金額に消費税は含まれておりません。
- ※ 納期は印刷のみの日数です。
- ※ データ作成には、あらかじめテキストと印刷に適した 350dpi 以上の写真などのデータをご準備頂くようになります。
- ※ 印刷データ確認、修正は 2 回までに限ります。それ以上は別途料金が発生する場合があります。

二つ折りパンフレット印刷

- サイズ： A3 二つ折り
- カラー： フルカラー 4色
- 用紙： マットコート 90kg
- データ作成費： 両面 20,000円

部数	納期	5営業日	10営業日
		300部	28,600
1,000部		37,500	29,000
3,000部		66,800	51,300



- ※ 上記金額に消費税は含まれておりません。
- ※ 納期は印刷のみの日数です。
- ※ データ作成には、あらかじめテキストと印刷に適した 350dpi 以上の写真などのデータをご準備頂くようになります。
- ※ 印刷データ確認、修正は 2 回までに限ります。それ以上は別途料金が発生する場合があります。

少部数カタログ

カタログや会社案内などアイデア次第で使用する幅が広がります。
 少部数でも印刷ができるので、商品価格のご紹介など内容を変更したい場合にとっても便利です。

- サイズ： A4
- カラー： フルカラー 4色
- 綴じ： 中綴じもしくは簡易無線綴じ
- 用紙： 高白マットコート紙(表紙 180kg、本文 110kg)
- データ作成費： お問い合わせください

部数	10	20	30	40	50	100
8	17,600	22,800	28,000	33,200	38,400	62,000
単価	1,760	1,140	933	830	768	620
10	22,200	29,000	35,800	42,600	49,400	77,400
単価	2,220	1,450	1,193	1,065	988	774
12	23,600	31,400	39,200	47,000	54,800	89,200
単価	2,360	1,570	1,307	1,175	1,096	892
14	28,200	37,600	47,000	56,400	65,800	104,600
単価	2,820	1,880	1,567	1,410	1,316	1,046
16	29,600	40,000	50,400	60,800	71,200	116,400
単価	2,960	2,000	1,680	1,520	1,424	1,164
18	34,200	46,200	58,200	70,200	82,200	131,800
単価	3,420	2,310	1,940	1,755	1,644	1,318
20	35,600	48,600	61,600	74,600	87,600	143,600
単価	3,560	2,430	2,053	1,865	1,752	1,436



- ※ 上記金額に消費税は含まれておりません。
- ※ 中綴じの場合は 10 頁、14 頁、18 頁の製本はございませんのでご了承ください。

横文字meishi

(<http://meishi.yokomoji.com>)

横文字 meishi は、英語はもちろん、中国語(簡体字・繁体字)の名刺をお作りします。あらかじめ用意した多数のデザインから選べるので、速く・安く、必要に応じてお気軽にご利用いただける便利なシステムです。

- 使用言語： 日本語・英語・中国語(簡体字・繁体字)
- 内容： 使用言語の中からご自由に組み合わせていただくことが可能です。
※ロゴデータがあれば、入れることができます。
- 価格： 両面オンデマンド印刷 100 枚、5,250 円(送料・税込)とお手軽な価格でご提供いたします。(ご注文は 100 枚単位です。同データであれば、200 枚以降は 3,150 円(税込)とさらにお得です。詳細はウェブサイトの料金表のページをご覧ください。
版下データ作成のみの場合は 3,150 円(税込)と大変お安くっております。(納品は PDF 形式で、メール添付になります。)
- 納期： クレジットカード(PayPal)決済…平日の午前 11 時までにご注文を確定いただければ、翌々営業日には発送いたします。
銀行振込…ご入金確認後の制作開始となります。
※データのみのご注文の場合は当日の納品も可能です。詳しくはお問い合わせください。
- お支払い： お支払いはクレジットカード(PayPal)決済、または銀行振込とさせていただきます。
- お申し込み： お申し込み手続きも簡単。ウェブサイトのご注文フォームに必要事項をご入力の上、送信していただくだけです。

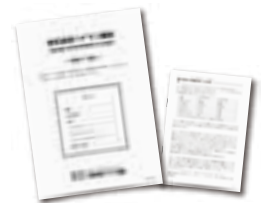


簡易中綴じカタログ

中綴じとは、表紙の外側の中心部よりホッチキスでとめる製本方式です。ページ数の少ないやカタログや度々改訂が必要なマニュアルなどの作成の際にお勧めです。

- サイズ： A4 もしくは A5
- 用紙： 普通紙
- カラー： 黒 1 色
- 綴じ： 中綴じ
- 部数： 1 回のご注文につき合計 300 部以上および 1 種 100 部以上
例 ・ 8P×100 部、12P×200 部、
・ 16P×300 部など

ページ	A4 サイズ (円/1 部)	A5 サイズ (円/1 部)
8	170	160
12	180	170
16	190	180
20	200	190
24	210	200
28	220	210
32	230	220
36	240	230
40	250	240



- ※ 上記金額に消費税は含まれておりません。
- ※ 上記は印刷のみの金額であり、データ作成費は含まれておりません。
- ※ 入稿対応ファイルは、PDF、AI、INDD、DOC、XLS、PPT です。
DOC、XLS、PPT のレイアウトの崩れ、文字落ち等に関しては保証いたしかねますので、ご了承のほどよろしくお願いたします。

ポスター

ポスターのサイズは、横幅 1,050mm、長さは約 40mまで印刷可能です。ラミネート加工やパネル、アルミフレームなど、様々なオプションと共にお求めいただけます。

- サイズ： A版・B版
- 用紙： フォト光沢紙もしくはフォト半光沢紙
- カラー： フルカラー 4 色
- データ作成費： 10,000 円(税別)

※ 価格等、詳細はお問い合わせください。